

## introduction






**Champollion** est né en 1790 et mort à 42 ans en 1832. Jeune il s'intéressa aux langues anciennes latin, grec, et hébreux puis l'arabe, l'araméen ainsi que le chinois. Dès 16 ans il décide de se consacrer à l'Égypte ancienne. Il étudia le copte dernière forme de l'égyptien écrite en grec, avant la conquête arabe. En 1809 il écrit vouloir savoir son copte comme son français. C'est en 1822 qu'il donne la valeur phonétique des hiéroglyphes et la traduction lettre à lettre des cartouches des empereurs romains qui dominaient l'Égypte depuis César et Auguste.

Comment a-t-il réussi ? Avec beaucoup de travail !

En utilisant le travail d'autres le suédois Akerblad et l'anglais Young.

A Young on doit le sens de lecture les êtres vivants regardent le début du texte, de

l'avant vers l'arrière ; la traduction de quelques hiéroglyphes    se lit p t , s , la traduction de quelques dieux égyptiens du soleil Ré , la déesse du ciel Nout par exemple. On lui doit aussi la traduction des chiffres unité 1 trait et

du chiffre dix , du pluriel marqué par 3 traits 

Pour faire comme Champollion il faut connaître un peu de copte, utiliser quelques cartouches celui de Ptolémé est donné par la pierre de rosette, un peu le travail de Young.

Pour Jouer à Champollion: il s'agit de trouver la valeur phonétique des hiéroglyphes

Voici quelques mots coptes : (copte que connaissait Champollion)

aimé = mei ; cherir = mere ; vivant = onrh ( rh = jota espagnole ou le h fort arabe ) ;  
né = mès ; le dieu Amon = Amoun ; le dieu Ptah = Ptah ; bouche = ro ; main = tot  
soleil = rei ou rai ; harpe = bouni ; crocodile = emsoh ; nom = ran , lait = erot ;  
bon , beau = nouf ; être pur = ouab ; entendre , écouter = sotem ; boire = so

D'après la pierre de rosette :

